

M. DAERDEN,
Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport
F. LAANAN,
Minister van Cultuur en Audiovisuele sector
M. TARABELLA,
Minister van Jeugd en Onderwijs voor sociale promotie
C. FONCK,
Minister van Kind, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid

Nota

(1) *Zitting 2006 - 2007*

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet: nr. 366-1

Zitting 2007 - 2008

Stukken van het Parlement.- Verslag: nr. 366-2

Integraal verslag - Bespreking en aanneming - Vergadering van 22 januari 2008

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2019/15467]

1^{er} FEVRIER 2008. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté française pour l'année budgétaire 1987 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

PREMIERE PARTIE SERVICES D'ADMINISTRATION GENERALE
DU MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

ANNEE BUDGETAIRE 1987

CHAPITRE 1^{er}

Engagements effectués en exécution du budget

Article 1^{er}

Les crédits d'engagement initiaux alloués par décrets budgétaires pour l'année budgétaire 1987, s'élèvent à 1.615.500.000 francs (Tableau annexe I, colonne 3)

Ce montant se compose comme suit :

	(en francs)
- opérations courantes :	18.000.000
- opérations de capital :	1.597.500.000

Article 2

Les crédits d'engagement initiaux ont été :

- modifiés par l'adaptation, conformément aux décrets d'ajustement, se traduisant par une augmentation de 366.800.000 francs et une diminution de -264.400.000 francs (Tableau annexe I, colonne 3).
- complétés par le report de crédits effectué en vertu des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat (Tableau annexe I, colonne 3), s'élevant à 1.872.634.375 francs.

Article 3

Le total des crédits d'engagements disponibles pour les engagements de l'année budgétaire 1987 s'élève à 3.590.534.375 francs (Tableau annexe I, colonne 3) se décomposant comme suit :

	(en francs)
- opérations courantes :	31.989.553
- opérations de capital :	3.558.544.822

Article 4

Les engagements de dépenses imputés à charge de ces crédits s'élèvent (Tableau annexe I, colonne 3) à la somme de 1.566.096.170 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

	(en francs)
- opérations courantes :	10.721.330
- opérations de capital :	1.555.374.840

Article 5

Les crédits d'engagement disponibles à la fin de l'année budgétaire s'élèvent à 2.024.438.205 francs (Tableau annexe I, colonne 3).

Ce montant se décompose comme suit :

	Crédits à reporter à l'année 1988	Crédits à annuler
Opérations courantes	0	21.268.223
Opérations de capital	2.003.169.982	0

(Tableau annexe I, colonnes 1, 2).

CHAPITRE II

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1^{er} Fixation des recettes

Article 6

Les recettes budgétaires de l'année 1987 s'élèvent à 36.017.401.779 francs (Tableau annexe II, colonne 2).

Ce montant se décompose de la manière suivante :

	(en francs)
- recettes courantes :	31.378.501.779
- recettes de capital :	4.638.900.000

§ 2 Fixation des crédits de dépenses

Article 7

Les décrets budgétaires concernant l'année budgétaire 1987 ont réparti les crédits initiaux pour l'ordonnement des dépenses de la manière suivante :

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnement	TOTAL
Dépenses courantes	30.543.300.000	18.000.000	30.561.300.000
Dépenses de capital	2.796.900.000	1.685.200.000	4.482.100.000
TOTAL	33.340.200.000	1.703.200.000	35.043.400.000

(Tableau annexe III, colonnes 1 à 7).

Article 8

Ces autorisations de dépenses ont été :

- modifiées par l'ajustement effectué en vertu des décrets d'ajustement (Tableau annexe III).

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnement	TOTAL
Dépenses courantes	3.495.500.000	0	3.495.500.000
Dépenses de capital	-181.300.000	66.400.000	-114.900.000
TOTAL	3.314.200.000	66.400.000	3.380.600.000

Article 9

- Le total des autorisations de dépenses allouées disponibles pour l'année budgétaire 1987 s'élève à 44.978.334.434 francs (Tableau annexe III, colonne 1 à 7).

Ces autorisations de dépenses se répartissent comme suit :

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnancement	TOTAL
Dépenses courantes	37.985.246.026	50.444.541	38.035.690.567
Dépenses de capital	3.433.770.741	3.508.873.126	6.942.643.867
TOTAL	41.419.016.767	3.559.317.667	44.978.334.434

§ 3 Fixation de la situation des dépenses**Article 10**

Les dépenses à charge de l'année budgétaire 1987 se montent à 37.644.008.048 francs (Tableau annexe III, colonne 7), se répartissant entre :

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnancement	TOTAL
<u>Dépenses courantes</u>			
- concernant les prestations d'années antérieures (colonnes 1, 2, 5)	2.313.952.288	4.150.828	2.318.103.116
- concernant les prestations de l'année en cours (colonnes 1, 2, 5)	31.135.449.588	11.560.145	31.147.009.733
TOTAL (1)	33.449.401.876	15.710.973	33.465.112.849
<u>Dépenses de capital</u>			
- concernant les prestations d'années antérieures (colonnes 3, 4, 6)	235.444.110	489.548.392	724.992.502
- concernant les prestations de l'année en cours (colonnes 3, 4, 6)	2.485.772.061	968.130.636	3.453.902.697
TOTAL (2)	2.721.216.171	1.457.679.028	4.178.895.199
TOTAL (1) + (2)	36.170.618.047	1.473.390.001	37.644.008.048

Article 11

De ce montant, il a été justifié à la Cour des Comptes un montant de 37.644.008.048 francs dont :

- 36.170.618.047 francs pour les crédits non dissociés (Tableau annexe III, colonnes 1, 3).

- 1.473.390.001 francs pour les crédits d'ordonnement (Tableau annexe III, colonnes 2, 4).

Article 12

Pour les dépenses restant à régulariser, d'un montant de 0 francs dont :

- 0 francs de crédits non dissociés;

- 0 francs de crédits d'ordonnement;

il est fait application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 (Tableau annexe III, colonnes 1, 3).

§ 4 Règlement des crédits**Article 13**

La comparaison entre les crédits répartis par décret (article 9) et les opérations imputées (article 10) fait ressortir une différence pour l'année budgétaire 1987 de 7.334.326.386 francs.

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnement	TOTAL
Crédits répartis	41.419.016.767	3.559.317.667	44.978.334.434
Opérations imputées	36.170.618.047	1.473.390.001	37.644.008.048
Excédent de crédit	5.248.398.720	2.085.927.666	7.334.326.386

Article 14

Pour couvrir les dépenses de l'année budgétaire 1987 effectuées au-delà ou en l'absence de crédits, il est accordé des crédits complémentaires s'élevant à 549.935 francs dont :

- pour les crédits non dissociés : 549.935 francs.

- pour les crédits d'ordonnement : 0 francs.

Ces crédits sont répartis ainsi que mentionné au Tableau annexe IV.

Article 15

Par suite des dispositions contenues dans les articles 13 et 14, le montant des crédits disponibles au 31 décembre 1987 comprend :

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnement	TOTAL
Crédits à annuler	1.042.405.059	34.733.568	1.077.138.627
Crédits à reporter à l'année budgétaire 1988	4.206.543.596	2.051.194.098	6.257.737.694
TOTAL	5.248.948.655	2.085.927.666	7.334.876.321

(Tableau annexe III, colonne 7).

La partie à fusionner avec les crédits de l'année 1988 s'élève à :

	Crédits non dissociés	Crédits d'ordonnement	TOTAL
Dépenses courantes	1.112.802.466	0	1.112.802.466
Dépenses de capital	162.257.495	2.051.194.098	2.213.451.593
TOTAL	1.275.059.961	2.051.194.098	3.326.254.059

§ 5 Résultat général des recettes et des dépenses du budget 1987**Article 16**

Le résultat général du budget de l'année budgétaire 1987 se présente comme suit :

	(en francs)
<u>Opération courantes</u>	
Recettes	31.378.501.779
Dépenses	33.465.112.849
Excédent de dépenses	-2.086.611.070
 <u>Opération de capital</u>	
Recettes	4.638.900.000
Dépenses	4.178.895.199
Excédent de recettes	460.004.801
 <u>Opération réunies</u>	
Recettes	36.017.401.779
Dépenses	37.644.008.048
En conclusion, compte non tenu du résultat de la section particulière,	
les dépenses excèdent les recettes de	-1.626.606.269
Et comme le solde fin de l'année budgétaire 1986 s'élevait à	-1.472.018.436
Le solde fin de l'année budgétaire 1987 s'élève à	-3.098.624.705

CHAPITRE IIIRecettes et dépenses effectuées en exécution de la section particulière du budget**Article 17**

Les décrets budgétaires de l'année 1987 ont évalué les recettes et dépenses pour la section particulière du budget de la Communauté française ainsi qu'il suit :

	(en francs)
- Recettes	10.468.400.000
- Dépenses	10.620.200.000

(Tableau annexe V, colonnes 1, 2).

Article 18

Le solde disponible au 1^{er} janvier 1987 s'élevait à 1.386.970.801 francs.

Le total des recettes perçues dans le courant de l'année budgétaire se chiffre à 12.663.784.839 francs.

Total disponible pour les dépenses de l'année 1987 : 14.050.755.640 francs.

(Tableau annexe V, colonnes 3, 7).

Article 19

Les dépenses imputées s'élèvent à 12.035.766.386 francs (Tableau annexe V, colonne 4).

Ce montant comprend 939.958.793 francs de dépenses restant à régulariser pour lesquelles il est fait application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 (Tableau annexe V, colonne 5).

Article 20

La différence entre les recettes perçues et les dépenses imputées dans l'année budgétaire s'élève à 628.018.453 francs (Tableau annexe V, colonne 6).

Compte tenu du total disponible pour les dépenses de l'année budgétaire 1987, tel que déterminé à l'article 18, et des dépenses reprises à l'article 19, le solde disponible au 31 décembre 1987 à la section particulière du budget de la Communauté française s'établit à 2.014.989.254 francs.

Il sera reporté à l'année budgétaire 1988.

DEUXIEME PARTIE OPERATIONS EFFECTUEES EN EXECUTION DU BUDGET
DU COMMISSARIAT GENERAL AUX RELATIONS INTERNATIONALES

Conformément à l'article 6 § 3 de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du ministre dont ils relèvent et font l'objet d'un projet de règlement du budget.

CHAPITRE I^{er}
Année courante

Article 21

Référence budgétaire : décret du 19 décembre 1986 contenant le budget de la Communauté française de l'année budgétaire 1987 - article 36.

145^e cahier de la Cour des Comptes fascicule II

Le règlement définitif du budget du C.G.R.I. pour l'année 1987 est établi comme suit :

a)	recettes prévues par le décret budgétaire :	396.425.000
	recettes imputées :	398.374.493
	différence :	-1.949.493
b)	dépenses :	
	crédits alloués par le décret budgétaire :	415.455.000
	crédits complémentaires à accorder :	0
	Total des crédits :	415.455.000
	dépenses imputées :	391.021.094
	excédent de crédits à annuler :	24.433.906
c)	récapitulation : le résultat définitif de l'année de gestion 1987 se résume comme suit :	
	recettes :	398.374.493
	dépenses :	391.021.094
	excédent de recettes :	7.353.399

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 2008.

M. ARENA,

Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire

M.-D. SIMONET,

Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales

M. DAERDEN,

Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et des Sports

F. LAANAN,

Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel

M. TARABELLA,

Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale

C. FONCK,

Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé

—
Note

(1) *Session 2006-2007*

Documents du Parlement . -Projet de décret, n° 367-1

Session 2007-2008

Documents du Parlement – Rapport, n° 367-2

Compte rendu intégral – Discussion et adoption – Séance du 22 janvier 2008

TABLEAUX

- I. - ENGAGEMENTS A CHARGE DES CREDITS D'ENGAGEMENTS**
- II. - RECETTES**
- A. - RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL**
- B. - VENTILATION**
- III. - DEPENSES**
- IV. - DEPASSEMENTS DE CREDITS**
- V. - SECTION PARTICULIERE**

TABLEAU I. - ENGAGEMENTS A CHARGE DES CREDITS D'ENGAGEMENTS

	Dépenses courantes (1)	Dépenses de capital (2)	Dépenses totales (3)
Budgets initiaux	18.000.000	1.597.500.000	1.615.500.000
Ajustements des crédits :			
Augmentations	0	366.800.000	366.800.000
Diminutions	0	-264.400.000	-264.400.000
Crédits reportés de l'année précédente	13.989.553	1.858.644.822	1.872.634.375
Total des crédits	31.989.553	3.558.544.822	3.590.534.375
Engagements comptabilisés dans le courant de l'année budgétaire	10.721.330	1.555.374.840	1.566.096.170
Règlement des crédits :			
Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire	21.268.223	2.003.169.982	2.024.438.205
- Crédits reportés	0	2.003.169.982	2.003.169.982
- Crédits à annuler	21.268.223	0	21.268.223
Crédits définitifs de l'année	10.721.330	1.555.374.840	1.566.096.170

TABLEAU II. A. - RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL

	Recettes imputées (1)
TITRE I : RECETTES COURANTES	31.378.501.779
TITRE II : RECETTES DE CAPITAL	4.638.900.000
RECETTES TOTALES	36.017.401.779

TABLEAU II. B. - RECETTES

Nature des recettes	Prévisions	Droits constatés et Recettes imputées	Différence entre prévisions et réalisations	
			-	+
RECETTES COURANTES				
1. Crédit global visé à l'art. 4 de la loi du 9 août 1980 Art. 46.01	25.647.000.000	25.243.300.000	-403.700.000	0
2. Dotation relative au paiement des soldes des années antérieures Art. 46.03	657.100.000	657.100.000	0	0
3. Ristournes d'impôts visées au § 2 de l'art. 9 de la loi du 9 août 1980 Art. 46.04	2.720.200.000	3.572.600.000	0	852.400.000
4. Crédit visé à l'art. 7 de la loi du 9 août 1980 Art. 46.05	1.822.900.000	1.789.000.000	-33.900.000	0
5. Produits divers Art. 06.02	58.800.000	29.162.862	-29.637.138	0
	0	0	0	0
6 Remboursements des traitements, salaires et allocations Art. 11.01	0	45.757.646	0	45.757.646
7 Avances de fonds Art. 12.01	0	41.581.271	0	41.581.271
TOTAL des recettes courantes	30.906.000.000	31.378.501.779	-467.237.138	939.738.917
RECETTES DE CAPITAL				
1. Crédit global visé à l'art. 4 de la loi du 9 août 1980 Art. 66.01	4.488.300.000	4.417.600.000	-70.700.000	0
2. Crédit visé à l'art. 7 de la loi du 9 août 1980 Art. 66.02	212.100.000	221.300.000	0	9.200.000
3. Vente d'immeubles Art. 76.01			0	0
4. Vente d'autres biens patrimoniaux Art. 76.02			0	0
5. Recettes diverses patrimoniales Art. 06.01			0	0
TOTAL des recettes de capital	4.700.400.000	4.638.900.000	-70.700.000	9.200.000
TOTAL RECETTES DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE	35.606.400.000	36.017.401.779	-537.937.138	948.938.917

TABLEAU III. - DEPENSES

Nature des dépenses et nature des crédits	Dépenses courantes		Dépenses de capital		Total dépenses courantes (5)	Total dépenses de capital (6)	Total général (7)		
	Crédits non dissociés (1)	Crédits d'ordonnement (2)	Crédits non dissociés (3)	Crédits d'ordonnement (4)					
Crédits voies ou à voter	Crédits initiaux	30.543.300.000	18.000.000	2.796.900.000	1.685.200.000	30.561.300.000	4.482.100.000	35.043.400.000	
	Ajustements	Augmentations	3.861.400.000	0	94.600.000	220.300.000	3.861.400.000	314.900.000	4.176.300.000
		Diminutions	-365.900.000	0	-275.900.000	-153.900.000	-365.900.000	-429.800.000	-795.700.000
	Crédits ouverts	34.038.800.000	18.000.000	2.615.600.000	1.751.600.000	34.056.800.000	4.367.200.000	38.424.000.000	
	Crédits reportés de l'année 1986	3.946.446.026	32.444.541	818.170.741	1.757.273.126	3.978.890.567	2.575.443.867	6.554.334.434	
	Totaux	37.985.246.026	50.444.541	3.433.770.741	3.508.873.126	38.035.690.567	6.942.643.867	44.978.334.434	
	Crédits complémentaires à allouer par le décret de comptes pour dépenses faites au-delà des crédits	549.935	0	0	0	549.935	0	549.935	
	Crédits totaux	37.985.795.961	50.444.541	3.433.770.741	3.508.873.126	38.036.240.502	6.942.643.867	44.978.884.369	
	Dépenses totales	33.449.401.876	15.710.973	2.721.216.171	1.457.679.028	33.465.112.849	4.178.895.199	37.644.008.048	
	Dépenses imputées	au cours de l'année antérieure	Prestations effectuées	2.313.952.288	4.150.828	235.444.110	489.548.392	2.318.103.116	724.992.502
au cours de l'année			31.135.449.588	11.560.145	2.485.772.061	968.130.636	31.147.009.733	3.453.902.697	
Paiements non régularisés au 31/12/87		0	0	0	0	0	0	0	
Soldes des crédits	Montants	4.536.394.085	34.733.568	712.554.570	2.051.194.098	4.571.127.653	2.763.748.668	7.334.876.321	
	Crédits à annuler définitivement	778.199.167	34.733.568	264.205.892	0	812.932.735	264.205.892	1.077.138.627	
	Crédits à reporter à l'année 1988	3.758.194.918	0	448.348.678	2.051.194.098	3.758.194.918	2.499.542.776	6.257.737.694	

**TABLEAU IV DEPASSEMENTS DE CREDITS
DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1987**

NUMEROS ET LIBELLES DES ARTICLES	Montant des dépassements
Crédits de l'année	
TITRE I: Dépenses courantes	
Section 83 Enseignement et Formation artistiques	
Chapitre IV Transfert de revenus à l'intérieur du secteur public	
ART.44.05 Subventions-Traitements aux établissements d'Enseignement artistique libres subventionnés	71.097
Section 95 Recherche scientifique, Enseignement et Formation	
Chapitre I Dépenses de consommation	
§ 1 Salaires et charges sociales	
ART.11.03 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations et salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service):	
01. Académie Royale de Belgique	60.000
Crédits reportés	
TITRE I: Dépenses courantes	
Secteur "Cabinets de l'Exécutif"	
Section 02 Dépenses de cabinet du Ministre des Affaires sociales, de la Formation et du Tourisme de la Communauté française	
Chapitre I Dépenses de consommation	
§ 1 Salaires et charges sociales	
ART.11.02 Traitements et indemnités du personnel du cabinet	
11. Communauté française	411.406
Secteur sport et tourisme	
Section 71 Affaires générales	
Chapitre I Dépenses de consommation	
§ 1 Salaires et charges sociales	
ART.11.03 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations et salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service):	
11. Communauté française	7.432
TOTAL	549.935

TABLEAU V. - SECTION PARTICULIERE

Budgets	Prévisions		Opérations comptabilisées				Soldes	
	Recettes (1)	Dépenses (2)	Recettes (3)	Dépenses		Différence entre recettes et dépenses (6)	Au 01/01/1987 (7)	Au 31/12/1987 (8)
				Totaux (4)	Restant à régulariser (5)			
Culture française	9.297.500.000	9.448.300.000	11.316.786.027	10.785.128.695	919.266.350	531.657.332	1.027.614.200	1.559.271.532
Education nationale	1.170.900.000	1.171.900.000	1.346.998.812	1.250.637.691	20.692.443	96.361.121	359.356.601	455.717.722
	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAUX	10.468.400.000	10.620.200.000	12.663.784.839	12.035.766.386	939.958.793	628.018.453	1.386.970.801	2.014.989.254

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2019/15467]

1 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende de eindregeling van de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Eerste deel – Diensten Algemeen bestuur van het Ministerie van de Franse Gemeenschap

Begrotingsjaar 1987

HOOFDSTUK I

Vastleggingen verricht ter uitvoering van de begroting**Artikel 1**

Oorspronkelijke vastleggingskredieten toegekend per begrotingsdecreet voor het begrotingsjaar 1987 bedragen 1.615.500.000 frank (Tabel bijlage I, kolom 3)

Dit bedrag bestaat uit:

	(in frank)
- lopende verrichtingen:	18.000.000
- kapitaalverrichtingen:	1.597.500.000

Artikel 2

De oorspronkelijke vastleggingskredieten werden:

- gewijzigd door de aanpassing, overeenkomstig de aanpassingsdecreten, die een verhoging veroorzaakt van 366.800.000 frank en een vermindering van -264.400.000 frank (Tabel bijlage I, kolom 3).
- aangevuld door de kredietoverdracht verricht krachtens de artikelen 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Tabel bijlage I, kolom 3), ten bedrage van 1.872.634.375 frank.

Artikel 3

Het totaal van de vastleggingskredieten die beschikbaar zijn voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 1987 bedraagt 3.590.534.375 frank (Tabel bijlage I, kolom 3), onderverdeeld als volgt:

	(in frank)
- lopende verrichtingen:	31.989.553
- kapitaalverrichtingen:	3.558.544.822

Artikel 4

De uitgavenvastleggingen die op die kredieten worden aangerekend, bedragen (Tabel bijlage I, kolom 3) 1.566.096.170 frank.

Dit bedrag bestaat uit:

	(in frank)
- lopende verrichtingen:	10.721.330
- kapitaalverrichtingen:	1.555.374.840

Artikel 5

De vastleggingskredieten die op het einde van het begrotingsjaar beschikbaar zijn, bedragen 2.024.438.205 frank (Tabel bijlage I, kolom 3).

Dit bedrag bestaat uit:

	Naar het jaar 1988 over te dragen kredieten	Te annuleren kredieten
Lopende verrichtingen	0	21.268.223
Kapitaalverrichtingen	2.003.169.982	0

(Tabel bijlage I, kolommen 1, 2).

HOOFDSTUK II

Ontvangsten en uitgaven verricht ter uitvoering van de begroting§ 1. Vaststelling van de ontvangsten**Artikel 6**

De begrotingsontvangsten van het jaar 1987 bedragen 36.017.401.779 frank (Tabel bijlage II, kolom 2).

Dit bedrag bestaat uit:

	(in frank)
- Lopende ontvangsten:	31.378.501.779
- Kapitaalontvangsten:	4.638.900.000

§ 2 Vaststelling van de uitgavenkredieten**Artikel 7**

De begrotingsdecreten betreffende het begrotingsjaar 1987 hebben de oorspronkelijke kredieten voor de ordonnancerings van de uitgaven verdeeld op de volgende wijze:

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Lopende uitgaven	30.543.300.000	18.000.000	30.561.300.000
Kapitaaluitgaven	2.796.900.000	1.685.200.000	4.482.100.000
TOTAAL	33.340.200.000	1.703.200.000	35.043.400.000

(Tabel bijlage III, kolommen 1 tot 7).

Artikel 8

Die uitgavenmachtigingen werden:

- gewijzigd bij de aanpassing verricht krachtens de aanpassingsdecreten (Tabel bijlage III).

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Lopende uitgaven	3.495.500.000	0	3.495.500.000
Kapitaaluitgaven	-181.300.000	66.400.000	-114.900.000
TOTAAL	3.314.200.000	66.400.000	3.380.600.000

Artikel 9

- Het totaal van de toegekende uitgavenmachtigingen beschikbaar voor het begrotingsjaar 1987 bedragen 44.978.334.434 frank (Tabel bijlage III, kolommen 1 tot 7). Die uitgavenmachtigingen worden verdeeld als volgt:

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Lopende uitgaven	37.985.246.026	50.444.541	38.035.690.567
Kapitaaluitgaven	3.433.770.741	3.508.873.126	6.942.643.867
TOTAAL	41.419.016.767	3.559.317.667	44.978.334.434

§ 3 Vaststelling van de uitgaventoestand**Artikel 10**

De uitgaven ten laste van het begrotingsjaar 1987 bedragen 37.644.008.048 frank (Tabel bijlage III, kolom 7), onderverdeeld onder:

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Lopende uitgaven			
- betreffende de prestaties van vorige jaren (kolommen 1,2,5)	2.313.952.288	4.150.828	2.318.103.116
- betreffende de prestaties van het lopende jaar (kolommen 1,2,5)	31.135.449.588	11.560.145	31.147.009.733
TOTAAL (1)	33.449.401.876	15.710.973	33.465.112.849
Kapitaaluitgaven			
- betreffende de prestaties van vorige jaren (kolommen 3,4,6)	235.444.110	489.548.392	724.992.502
betreffende de prestaties van het lopende jaar (kolommen 3,4,6)	2.485.772.061	968.130.636	3.453.902.697
TOTAAL (2)	2.721.216.171	1.457.679.028	4.178.895.199
TOTAAL (1) + (2)	36.170.618.047	1.473.390.001	37.644.008.048

Artikel 11

Van dit bedrag werd aan het Rekenhof verantwoording afgelegd voor een bedrag van 37.644.008.048 frank, onderverdeeld in:

- 36.170.618.047 frank voor de niet gesplitste kredieten (Tabel bijlage III, kolommen 1, 3).

- 1.473.390.001 frank voor de ordonnanceringskredieten (Tabel bijlage III, kolommen 2, 4).

Artikel 12

Voor de uitgaven die nog moeten worden geregulariseerd, ten bedrage van 0 frank, onderverdeeld in:

- 0 frank niet gesplitste kredieten;
- 0 frank ordonnanceringskredieten;

wordt artikel 32 van de wet van 28 juni 1963 (Tabel bijlage III, kolommen 1, 3) toegepast.

§ 4 Regeling van de kredieten**Artikel 13**

De vergelijking tussen de per decreet verdeelde kredieten (artikel 9) en de aangerekende verrichtingen (artikel 10) doet een verschil uitkomen voor het begrotingsjaar 1987 van 7.334.326.386 frank.

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Verdeelde kredieten	41.419.016.767	3.559.317.667	44.978.334.434
Aangerekende verrichtingen	36.170.618.047	1.473.390.001	37.644.008.048
Kredietoverschot	5.248.398.720	2.085.927.666	7.334.326.386

Artikel 14

Om de uitgaven van het begrotingsjaar 1987 te dekken die boven de kredieten of in afwezigheid ervan werden gedaan, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 549.935 frank waarvan:

- Voor niet-gesplitste kredieten: 549.935 frank.
- Voor ordonnanceringskredieten: 0 frank.

Deze kredieten worden onderverdeeld zoals bepaald in Tabel bijlage IV.

Artikel 15

Ten gevolge van de bepalingen vervat in de artikelen 13 en 14 omvat het bedrag van de op 31 december 1987 beschikbare kredieten:

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Te annuleren kredieten	1.042.405.059	33.733.568	1.077.138.627
Naar het begrotingsjaar 1988 over te dragen kredieten	4.206.543.596	2.051.194.098	6.257.737.694
TOTAAL	5.248.948.655	2.085.927.666	7.334.876

(Tabel bijlage III, kolom 7).

Het deel dat met de kredieten van het jaar 1988 samen te voegen is, bedraagt:

	Niet-gesplitste kredieten	Ordonnanceringskredieten	TOTAAL
Lopende uitgaven	1.112.802.466	0	1.112.802.466
Kapitaaluitgaven	162.257.495	2.051.194.098	2.213.451.593
TOTAAL	1.275.059.961	2.051.194.098	3.326.254.059

§ 5 Algemeen ontvangsten- en uitgavenresultaat van de begroting 1987**Artikel 16**

Het algemeen resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 1987 wordt voorgesteld als volgt:

(in frank)

Lopende verrichtingen

Ontvangsten	31.378.501.779
Uitgaven	33.465.112.849
Uitgavenoverschot	-2.086.611.070

Kapitaalverrichtingen

Ontvangsten	4.638.900.000
Uitgaven	4.178.895.199
Ontvangstenoverschot	460.004.801

Alle verrichtingen samen

Ontvangsten	36.017.401.779
Uitgaven	37.644.008.048

Als conclusie, indien geen rekening wordt gehouden met het resultaat van de afzonderlijke sectie,

overtreffen de uitgaven de ontvangsten met	-1.626.606.269
En daar het saldo van het begrotingsjaar 1986 bedroeg	-1.472.018.436
Bedraagt het saldo van het begrotingsjaar 1987	-3.098.624.705

HOOFDSTUK III

Ontvangsten en uitgaven verricht ter uitvoering van de afzonderlijke sectie van de begroting

Artikel 17

De begrotingsdecreten van het jaar 1987 hebben de ontvangsten en uitgaven voor de afzonderlijke sectie van de begroting van de Franse Gemeenschap geraamd als volgt:

	(in frank)
- Ontvangsten	10.468.400.000
- Uitgaven	10.620.200.000
(Tabel bijlage V, kolommen 1, 2).	

Artikel 18

Het saldo dat beschikbaar is op 1 januari 1987 bedroeg 1.386.970.801 frank.

Het totaal van de ontvangsten van het begrotingsjaar bedraagt 12.663.784.839 frank.

Beschikbaar totaal van het jaar 1987 voor de ontvangsten: 14.050.755.640 frank.

(Tabel bijlage V, kolommen 3, 7).

Artikel 19

De aangerekende uitgaven bedragen 12.035.766.386 frank (Tabel bijlage V, kolom 4).

Dit bedrag omvat 939.958.793 frank uitgaven die nog te regulariseren zijn waarvoor artikel 32 van de wet van 28 juni 1963 (Tabel bijlage V, kolom 5) wordt toegepast.

Artikel 20

Het verschil tussen de gekregen ontvangsten en de in het begrotingsjaar aangerekende uitgaven, bedraagt 628.018.453 frank (Tabel bijlage V, kolom 6).

Rekening houdend met het totaal dat beschikbaar is voor de uitgaven van het begrotingsjaar 1987, zoals bepaald in artikel 18, en met de uitgaven vermeld in artikel 19, bedraagt het saldo dat beschikbaar is op 31 december 1987 in de afzonderlijke sectie van de begroting van de Franse Gemeenschap 2.014.989.254 frank.

Het wordt naar het begrotingsjaar 1988 overgedragen.

TWEEDE DEEL VERRICHTINGEN TER UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN VAN HET "COMMISSARIAT GENERAL AUX RELATIONS INTERNATIONALES"

Overeenkomstig artikel 6, § 3, van de wet van 16 maart 1954 worden de rekeningen van de instellingen van categorie A opgemaakt onder het toezicht van de minister waaronder ze ressorteren en maken het voorwerp uit van een ontwerp van begrotingsregeling.

HOOFDSTUK I

Lopend jaar

Artikel 21

Begrotingsverwijzing: decreet van 19 december 1986 houdende de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987 - artikel 36.

Boek 145 van het Rekenhof – deel II

De eindregeling van de begroting van het "C.G.R.I." voor het jaar 1987 wordt opgesteld als volgt:

a) ontvangsten voorzien in het begrotingsdecreet:	396.425.000
aangerekende ontvangsten:	398.374.493
verschil:	-1.949.493
b) uitgaven:	
kredieten toegekend door het begrotingsdecreet:	415.455.000
aanvullende kredieten die toegekend moeten worden:	0
Totaal van de kredieten:	415.455.000
Aangerekende uitgaven:	391.021.094
Kredietoverschot dat geannuleerd moet worden:	24.433.906
c) samenvatting : het resultaat van de begroting van het beheersjaar 1987 wordt als volgt samengevat:	
ontvangsten :	398.374.493
uitgaven :	391.021.094
ontvangstenoverschot:	7.353.399

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2008.

M. ARENA,

Minister-President, belast met het Leerplichtonderwijs

M.-D. SIMONET,

Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen

M. DAERDEN,
Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport
F. LAANAN,
Minister van Cultuur en Audiovisuele Sector
M. TARABELLA,
Minister van Jeugd en Onderwijs voor sociale Promotie
C. FONCK,
Minister van Kind, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid

Nota

(1) *Zitting* 2006-2007
Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet: nr. 367-1
Zitting 2007-2008 Stukken van het Parlement – Verslag, nr.367-2 Integraal verslag - Bespreking en aanneming - Vergadering van 22 januari 2008.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2019/15468]

1^{er} FEVRIER 2008. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté française pour l'année budgétaire 1988 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

PREMIERE PARTIE SERVICES D'ADMINISTRATION GENERALE
DU MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
ANNEE BUDGETAIRE 1988

CHAPITRE 1^{er}

Engagements effectués en exécution du budget

Article 1^{er}

Les crédits d'engagement initiaux alloués par décrets budgétaires pour l'année budgétaire 1988, s'élèvent à 1.883.300.000 francs (Tableau annexe I, colonne 3)

Ce montant se compose comme suit :

	(en francs)
- opérations courantes :	18.400.000
- opérations de capital : 1.864.900.000	

Article 2

Les crédits d'engagement initiaux ont été :

- modifiés par l'adaptation, conformément aux décrets d'ajustement, se traduisant par une augmentation de 62.500.000 francs et une diminution de -82.800.000 francs (Tableau annexe I, colonne 3).
- complétés par le report de crédits effectué en vertu des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat (Tableau annexe I, colonne 3), s'élevant à 2.003.169.982 francs.

Article 3

Le total des crédits d'engagements disponibles pour les engagements de l'année budgétaire 1988 s'élève à 3.866.169.982 francs (Tableau annexe I, colonne 3) se décomposant comme suit :

	(en francs)
- opérations courantes :	18.400.000
- opérations de capital :	3.847.769.982

Article 4

Les engagements de dépenses imputés à charge de ces crédits s'élèvent (Tableau annexe I, colonne 3) à la somme de 1.462.315.351 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

	(en francs)
- opérations courantes :	18.400.000
- opérations de capital :	1.443.915.351

Article 5

Les crédits d'engagement disponibles à la fin de l'année budgétaire s'élèvent à 2.403.854.631 francs (Tableau annexe I, colonne 3).